

Minamiboso

Announcements for February 2014

English Version

Published by Minamiboso City 299-2492 Chiba Prefecture, Minamiboso City, Tomiura-Chou Aoki 28 Edited by Secretariat and Publicity Division (Tel: 0470-20-4591 Fax: 0470-20-4591) www.city.minamiboso.chiba.jp English Version by Nathan Blackwell, Minamiboso City Coordinator for International Relations.



Announcements

Deductions for National Pension Payments

People who made payments to the national pension plan from January 1 to September 30, 2014 will be sent a certificate by the national pension system to receive a 2014 social insurance (national pension plan) tax deduction.

The entire amount paid toward the national pension plan is eligible for the social insurance deduction on your income and residence tax return.

Those who started making payments in and after October 2014 will be sent a certificate in February.

For inquiries about the certificate, please call the Kisarazu Pension Office's special hotline.

(TEL: 0570-058-555)

*If your phone number starts with 050, call 03-6700-1144

Accepting Calls Until:

March 16

Hours:

- W e e k d a y s
9:00AM-7:00PM

- 9:00AM-5:00PM on the second Saturday

Contact: Kisarazu Pension Office (TEL: 0438-23-7616)

Increased Tax on Small Special Purpose Vehicles

Tax on small special purpose vehicles will increase as a result of the 2014 revised tax code.

For Agricultural Use (Harvest tax including grains)
¥2400 (previously ¥1600)

Other (forklifts, etc.)
¥5900 (previously ¥4900)

Contact: Tax Division
(TEL: 33-1023)

Keeping Pets

There have been many complaints about pets recently. Follow these guidelines to avoid bothering others.

Pets are Family

- Before buying a pet, have a long discussion with your family about whether you can take care of a pet for its whole life.

- Spay and neuter pets to help control the pet population.

Make sure your pet does not bother others.

- Put a dog license and rabies vaccination tag on your dogs collar.
- Keep your dog on a short leash when walking them and make sure not to let go.
- Never let pets run free outside.
- Do not let pets relieve themselves in public places or on other peoples' property.
- Pick up your pet's feces with a bag and throw it away at home.
- Keep cats inside. This can prevent cats from bothering others as well as keep your cat safe.
- Be responsible and look after your pet for their whole life.
- If for reasons out of your control you can no longer care for your pet, find a new owner. Even if you cannot find a new owner, never abandon a pet. Contact a health center if you find yourself in this situation.
- If you lose a dog, please contact the Awa Health and Welfare Center (Health Center) (TEL: 22-4511) or

the Environmental Preservation Division (TEL: 33-1053).

Pneumonia Vaccination Subsidies for the Elderly

The pneumonia vaccination for the elderly became a regularly scheduled vaccination in October 2014 and information was mailed out in late September.

Regardless of whether you have the subsidy or not, if you have already had the vaccination, you are no longer eligible. If you wish to be vaccinated, please apply by phone. You will be mailed a purple preliminary medical form.

If you are eligible this fiscal year, you can get vaccinated until the end of March.

Eligibility:

You must turn 65, 70, 75, 80, 85, 90, 95 or 100 in a given fiscal year (ends March 31) from 2014 to 2019 to be eligible that year. (Starting in 2020, only 65 year olds will be eligible.)

Amount of Subsidy: ¥1500

Contact: Health Support Division (TEL: 36-1152)

Subsidy for Adult Rubella Vaccination Ends this Year

If you are eligible and wish to get the vaccine, please apply to the Health Support Division. You will be sent a preliminary medical form.

Eligibility:

1. Women who are trying to get pregnant
2. Husbands of pregnant women

However, the following people are ineligible.

- People who have had rubella
- People who have been vaccinated for rubella
- People who have rubella antibodies

Amount of Subsidy: (once per person)

Measles and rubella - ¥5000

Rubella - ¥3000

Period of Subsidy:

Until March 31, 2015

Reimbursement:

If you have gotten the vaccination but did not receive the subsidy (because you went to a medical institution not designated by the city, etc.) you can apply by filling out an application form and submitting it along with a receipt that shows the cost, type, and date of the vaccination.

Contact: Health Support Division (TEL: 36-1152)



Enjoy walking while soaking in the early spring air. The Minamiboso Flower march is loved by walking enthusiasts from around the country. This event allows you to feel close to nature and promotes a healthy mind and body.

There will be all kinds of activities to enjoy. We can't wait to see you there!



When: March 7 and 8

Course

7th - Shirahama Nojimizaki Lighthouse Course [35km 23km 11km 5km] / Uchibo Country Course [24km]

Participation Fee (for Awa Region residents)

General - ¥1000

High Schoolers - ¥500

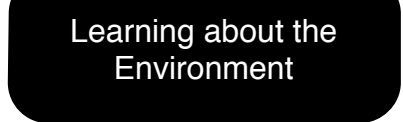
To Apply: Apply at a post office, the Tourism Promotion Division, or Asai Administration Center.

[Volunteers Needed]

We are looking for volunteers to help prepare for the event, work as parking lot attendants, act as supporters during events, and to clean up afterward.

Make inquiries to: Tourism Promotion Division (TEL: 33-1091)

Minamiboso provides lectures every year so we can learn about the



importance of the environment.

There are about 30 million types of organisms living on Earth right now. They all interact in various ways in ecosystems and create what

we call "biodiversity."

Come and learn about the effect that we humans are having on the other organisms around us.

When: February 14 — 1:30-3:00PM

Where: Chikura Health Preservation Center, 3F Kinou Kunren-

Shitsu

Program:

1. "Biodiversity and Our

Lifestyles” (70 minutes)
 Lecturer: Yuuko Suzuki,
 Chiba Prefecture
 Environmental Learning
 Advisor

2. “A Look at the Organisms
 Living Upstream in
 Maruyama River” (20
 minutes)

Lecturer: Shizuo Maekawa,
 Minamiboso Eco Net

Who Can Attend: Anyone



who lives, works, studies or
 runs a business in
 Minamiboso

*Attendance is free. No
 reservation needed.

Contact: Environmental
 Preservation Center
 (TEL: 33-1053)

**Visit Miyoshi #14
 [Hiking Mt. Dainichi and
 Seeing Shrines]**

Hike on Mt. Dainichi and see
 the divine Shinto rituals of
 Masuma in this course
 designated as a cultural
 treasure by Chiba Prefecture.

When: March 1

Meet at 9:20AM and leave at
 about 3:00PM

Where: Meet in the parking
 lot downhill from Masuma
 Dam

Fee: ¥300

Capacity: 30 (first come first
 served)

What to Bring: Hiking
 essentials (box lunch, drinks,
 gloves, etc.)

Contact: Regional
 Improvement Association
 Miyoshi (TEL: 36-1185)

**Taking Donations for
 Kamishiro, Nagano
 Prefecture Earthquake
 Recovery**

To donate, Use post office
 transfer. Donations are
 exempt from transfer fees.

Account Number:

00110-9-264616

Account Name: “Nihon
 Nagano-ken Kamishiro
 dansou jishin saigai gienkin”

Deadline: March 31

Contact: Japan Red Cross
 Chiba Prefecture Branch
 (TEL:043-241-7531)

**Ebola Relief Donation
 Deadline Extended**

To donate, Use post office
 transfer. Donations are
 exempt from transfer fees.

Account Number:

00110-2-5606

Account Holder: Japan
 Redcross

Account Name: “2014 nishi
 Africa ebola shukketsunetsu
 kyuenkin”

Deadline: May 29

Contact: Japan Red Cross
 Chiba Prefecture Branch
 (TEL:043-241-7531)

**Nursing Skills Class/
 Nursing Job Search
 Information Session**

• **Nursing Skills Course**
 Practice nursing techniques
 used in hospitals, including
 drawing blood and giving
 injections.

• **Nursing Job Search
 Information Session**

Learn about employers and
 types of jobs. Get tips on
 starting a new job.

When: February 2 – Starting
 at 10:00AM

Where: Kamogawa
 Comprehensive Health and
 Welfare Building (sogo hoken
 fukushi kaikan) Fureai Center
 (Kamogawa-shi Yairo 887-1)

Who Should Attend: Public
 health nurses, midwives,
 nurses, practical nurses

*There is a daycare room
 available. You are welcome
 to bring your children along.

Cost: Free

Contact: Chiba Prefecture
 Public Interest Foundation
 Nursing Association
 (TEL: 043-247-6371)



**Population Trends (as of
 January 1, 2015)**

*(parentheses) indicate change
 from the previous month

Total Population: (-74) 41,034

Males: (-41) 19,666

Females: (-33) 21,368

Households: (-19) 17,298

Births: 21

Deaths: 69

Moved in: 67

Moved away: 93

Important Announcements about Vaccinations

1. Eligibility for the Japanese Encephalitis vaccine

The Japanese Encephalitis vaccine was publicly promoted from 2001 to 2009, but because new vaccines have been developed, the campaign ended. As a result, many people have missed getting the vaccination. If you were born between April 2, 1995 and April 1, 2007, you can now get the vaccination for free.

People who have not had the vaccine four times are eligible. Please contact the Health Support Division to schedule an appointment.

Vaccination Schedule

Japanese Encephalitis Vaccine		Vaccination Timing
Number of Times Received	Number of Times Left (4 total)	
0	4 (3 stage 1, 1 stage 2)	The 2nd dose is given at between 6 and 28 days after the first. The 3rd is given between 6 months and 1 year after the 2nd. The 4th dose (stage 2 dose) is given after the age of 9 and at least 6 months after the 3rd dose (although it is generally given 5 years later).
1	3 (2 stage 1, 1 stage 2)	
2	2 (1 stage 1, 1 stage 2)	
3	1 (1 stage 2)	

2. To anyone who has not had the 3-type combined vaccination (diphtheria, whooping cough tetanus) or the polio vaccination

In December 2014, the Ministry of Health, Labor and Welfare announced that the 3-type combined vaccine (diphtheria, whooping cough, tetanus) will be replaced by a 4-type combined vaccine that includes polio.

If you have started the 3-type combined vaccine regimen but have not had all four doses yet, please do so as soon as possible.

[About the Replacement]

Once the 3-type vaccine has stopped being sold, medical institutions that no longer have the vaccine in stock will finish patients' remaining scheduled vaccination doses with the 4-type vaccine. Because you cannot have the 4-type and polio vaccines more than 4 times total, please get your remaining doses as soon as possible.

3. To anyone who has not had the measles and rubella combined vaccine (stage 2) or the 2-type combined vaccine (diphtheria and tetanus)

Children born from April 2, 2008 to April 1, 2009 are eligible for the measles and rubella combined vaccine (stage 2). Children born from April 2, 2002 to April 1, 2003 are eligible for the 2-type combined vaccine (diphtheria and tetanus).

Contact: Health Support Division (TEL: 36-1152)



Free Consultation

Human Rights Counseling

Get help with bullying and family problems.

Time: 1:00-4:00PM

2/12 – Shirahama Community Center

2/13 – Tomiura Genki Club

2/17 – Miyoshi Nouseon Center

2/20 – Maruyama Community Center

Contact: Citizen Registration Division (TEL: 33-1051)

Marriage Consultation

For couples planning to get married.

When: February 6

Where: Chikura Care Prevention Center

Contact: Social Welfare Association (TEL: 44-3577)



Talk About Your Troubles

Come talk to us about troubles in your daily life.

Time: 1:30-4:00PM

2/4 – Tomiura Genki Club

2/13 – Tomiyama Community Center / Chikura Care Prevention Center

2/18 – Shirahama Health and Welfare Center / Chikura Care Prevention Center

2/20 – Miyoshi Health and Welfare Center / Maruyama Community Center

2/25 – Wada Local Welfare Center

Contact: Social Welfare Association (TEL: 44-3577)

Meet with a Notary Public

Draft wills, adult guardianship, DNR, divorce, and other documents with a notary public. Appointment needed.

When: February 10 1:00-4:00PM

Where: Minamiboso City Office Annex 1 Uchiawaseshitsu (Come to the Citizenship Division desk)

Contact: Tateyama Notary Public's Office (TEL: 22-5528)

Financial and Consumer Counseling

Get counseling on debt management.

Place complaints about products and services.



Time: 10:00AM-3:00PM

Dates in February:

3, 10, 13, 20, 24 and 27

*An appointment is needed for in-person consultation. You will be given a location

for the consultation when the appointment is scheduled.

*For consultation over the phone, call the Commerce and Industry Division's Spending and Lifestyle Consultation phone number: (33-4300)

Contact: Commerce and Industry Division (TEL: 33-1092)

Legal Consultation

Discuss divorce, inheritance, and other legal issues.

When: February 26, 1-4 PM

Where: Maruyama Community Center

Contact: Social Welfare Council (TEL: 44-3577)

Administrative Counseling

Give us your opinions and requests regarding national administration, including pensions, insurance, etc.

Time: 1:30-4:00 PM

Dates and Locations:

2/4 – Tomiura Genki Club

2/10 – Asai Administration Center

2/13 – Tomiyama Community Center

2/18 – Shirahama Health and Welfare Center

2/20 – Miyoshi Nouseon Center / Maruyama Community Center

2/25 – Wada Local Welfare Center

*On dates not listed, you may call the Administrative Complaints 110 number at 0570-090-110 (Ministry of Internal Affairs, Chiba Administrative Evaluation Secretariat) on weekdays 8:30 AM to 5:15 PM.

Contact: Secretary of Public Relations Division
(TEL: 33-1002)

Legal Consultation from Shisho-Shoshi Lawyers' Association

Consult with lawyers on inheritance, debt and more. Appointment needed.

When: February 7 – 10:00AM-3:00PM

Where: Chikura Health Preservation Center

*Appointments can be made up to 2 weeks in advance.

Contact: Shihō-Shoshi Lawyer's Association Chiba, Comprehensive Consultation Center (TEL: 043-204-8333)



Tax Counseling

Consultation on any kind of taxes and bookkeeping. Appointment required.

When: February 23 10:00AM-3:00PM

Where: Certified Tax Accountants Association, Tateyama Branch (Tateyama City, Hojo 1076)
(TEL: 33-1002)

Child Support Counseling

Going through a divorce is a complicated time. Though it can be difficult, it is a parent's

duty to take responsibility for ensuring their children can grow up healthy. In reality however, problems often come up that make it impossible for the parent with custody to get child support payments.

This is a counseling service to resolve those problems. Consultation is free and confidential.

When: January 30 10:00AM-12:00PM

Where: Chikura Preventative Care Center "Yurari"

Contact: City Mother-and-Child and Widow Welfare Group (TEL: 090-1886-9573)



Concerned about Paying back Loans?

You can pay off your debts if you take the right actions. Discuss your debt with a specialist consultant and, if necessary, a specialist in law. This service is confidential.

Call to make an appointment Monday through Friday (excluding holidays), from 8:30AM-4:30PM (closed noon to 1:00PM).

Contact: Chiba Office of the Treasury Debt Counseling Office (TEL: 043-251-7830)

Work-Related Injuries and Illness

Discuss compensation for on-the-job accidents and

anything to do with work-related injuries.

When: February 28, 1-4 PM

Where: Narita City Central Community Center (Narita-shi Chuo Kominkan)

Contact: Chiba Chuo Law Office (Chiba Chuo Houritsu Jimusho)
(TEL: 043-225-4567)



Events

Wada Area Cleanup

When: February 1

Where: All of Wada

Contact: Wada Community Center (TEL: 47-3111)

Blood Drive

Date: February 2

Maruyama Community Center – 9:45-10:30AM

Miyoshi Nouseon Center – 12:30-3:30PM

Contact: Health Support Center (TEL: 36-1152)





Childcare Support Center
Honobono

(Phone: 40-5111)

Here are some events for the month of January. Events for which a location is not written will be held at the Childcare Support Center Honobono (Minamiboso City, Shushigayatsu 1289-13).

Niko Niko Play Area

Hours: 9:30 AM – 4:00 PM. Closed Sundays, Mondays, holidays, and the New Year's vacation.

At Niko Niko Play Area, parents and children can play, mingle, and make friends in a relaxed atmosphere.

Our staff can also discuss any childcare-related issues you may be having.

The Play Area is for children from newborn to 4 years old.

Capacity: Up to 10 pairs/ families per class

Registration Deadline: The day before

Age	Date	Time
2 months - old enough to sit up	2/12	9:45-10:45AM
Born April 2, 2013 - crawling age	2/13	9:45-10:45AM 11:00AM-12:00PM
Born April 2, 2012 - April 1, 2013	2/18	
Born April 2, 2011 - April 1, 2012	2/19	
Born April 2, 2010 - April 1, 2011	2/10	

Birthday Party

This is a birthday party for children born in January. Children outside of Niko Niko Play Area's age range can also attend.

When: February 27 - Starts 11:30 AM

Registration Deadline: January 22

Baby Day - The 1st and 3rd Wednesday of Every Month

Mothers with babies can meet and mingle.

Sowing Beans for the Spring

Let's welcome the arrival of spring by planting beans.

When: February 3. 10:30-11:30AM

Registration Deadline: January 29

Family Fitness

Learn how to get moving and play ball games with your kids.

When: February 6. 10:00-11:00AM

Where: Shirahama Floral Hall

Who: Children old enough to walk

Capacity: 15 pairs/ families

Registration Ends: February 3



Learn about the Parent-Child Bond

This is a course for pregnant women, their husbands, parents, and other family members. The goal of the course is to promote good prenatal health. The course has 4 parts, and one lecture is given each month.

When: February 25. 10:45AM-1:45PM

Topic: #3 - What to eat when you're pregnant / making toys

Registration Deadline: February 18

Learn about Baby Food

This course will discuss weaning, baby food, and more.

When: February 26. 9:45AM-12:30PM

Who Should Attend: Parents with children who have just started, or will soon start eating baby food

Registration Deadline: February 19

Relaxing with Tea

We will be waiting with tea, coffee and sweets. Feel free to drop in. (¥100)

When: February 27. 10:00AM-12:00PM



Doctors on Duty on Holidays and Sundays in February

**Awa Regional Medical Center
(TEL: 25-5111) admits emergency patients
24 hours a day, everyday.**

The following is a list of other medical facilities
open on certain holidays and Sundays.

February 1 (Sunday)

Hana no Tani Clinic (Chikura) 44-5303
Togo Hospital (Kamogawa) 04-7092-1207

February 8 (Sunday)

Hana no Tani Clinic (Chikura) 44-5303
Tateyama Hospital (Tateyama) 22-1122

February 11 (Wednesday)

Akamon Orthopedic Surgery and Internal Medicine
(Tateyama) Phone: 22-0008
Hara Clinic (Tateyama) 24-5711

February 15 (Sunday)

Kyonan Hospital (Kyonan) 55-2125
Suzuki Clinic (Tateyama) 22-8880

February 22 (Sunday)

Hana no Tani Clinic (Chikura) 44-5303
Tateyama Hospital (Tateyama) 22-1122